

Auf einen Blick

Über die Autorinnen	9
Einleitung	23
Teil I: Bevor es richtig losgeht	31
Kapitel 1: Die Grundlagen.....	33
Kapitel 2: Grundlagen der chinesischen Grammatik und Zahlen.....	47
Kapitel 3: Vorstellung und Begrüßung: Nǐ hǎo!.....	69
Teil II: Chinesisch im Alltag	83
Kapitel 4: Man lernt Sie kennen: Smalltalk.....	85
Kapitel 5: Essen und Trinken: Gǎn bēi!	95
Kapitel 6: Einkaufen leicht gemacht	119
Kapitel 7: Die Stadt erkunden	137
Kapitel 8: Sich vergnügen: Erholung und Sport.....	157
Kapitel 9: Am Telefon	169
Kapitel 10: Zu Hause und im Büro.....	179
Teil III: Chinesisch für unterwegs	197
Kapitel 11: Der schnöde Mammon	199
Kapitel 12: Der andere Weg: Nach dem Weg fragen und selbst Auskünfte geben	213
Kapitel 13: Im Hotel	227
Kapitel 14: Verkehrsmittel.....	239
Kapitel 15: Ins Ausland reisen	255
Kapitel 16: Im Notfall.....	267
Teil IV: Einführung in die chinesischen Schriftzeichen	281
Kapitel 17: Einen Überblick über das chinesische Schriftsystem gewinnen	283
Kapitel 18: Die Struktur chinesischer Schriftzeichen verstehen	293
Kapitel 19: Schönschreiben leicht gemacht	307
Kapitel 20: 100 chinesische Schriftzeichen.....	321
Teil V: Der Top-Ten-Teil	373
Kapitel 21: Zehn Wege zum schnellen Chinesischlernen.....	375
Kapitel 22: Zehn Dinge, die Sie in China niemals tun sollten.....	379
Kapitel 23: Zehn beliebte chinesische Redewendungen	383
Kapitel 24: Zehn Redewendungen, die Sie wie einen echten Chinesen klingen lassen	389

Teil VI: Anhang 393

Anhang A 395

Anhang B 403

Anhang C Mini-Wörterbuch 407

Anhang D 433

Anhang E 437

Anhang F 439

Stichwortverzeichnis 461

,

Inhaltsverzeichnis

Über die Autorinnen	9
Über die Übersetzerinnen	9
Einleitung	23
Über dieses Buch	23
Konventionen in diesem Buch	24
Törichte Annahmen über die Leser	25
Wie dieses Buch aufgebaut ist	26
Teil I: Bevor es richtig losgeht	26
Teil II: Chinesisch im Alltag	26
Teil III: Chinesisch für unterwegs	26
Teil IV: Einführung in die chinesischen Schriftzeichen	27
Teil V: Der Top-Ten-Teil	27
Teil VI: Anhänge	27
Symbole, die in diesem Buch verwendet werden	28
Wie es weitergeht	29
 TEIL I	
BEVOR ES RICHTIG LOSGEHT	31
 Kapitel 1	
Die Grundlagen	33
Chinesische Dialekte verstehen	34
Das geschriebene Wort: Huch! Kein Alphabet!	35
Pīnyīn-Transkription: Beijing und nicht Peking	37
Anstimmen: Die chinesischen Laute	37
Zuerst die Anlaute	38
Track 1: Die chinesischen Anlaute	38
Zum Schluss die Auslaute	39
Die perfekte Tonlage – hier sind die vier Töne	40
Peppen Sie Ihren Wortschatz mit Sprichwörtern und Redewendungen auf	42
Die wichtigsten Redewendungen auf einen Blick	44
Im Gespräch	44
Track 2: Spiel und Spaß	46
 Kapitel 2	
Grundlagen der chinesischen Grammatik und Zahlen	47
Grundlegendes zu den Wortarten im Chinesischen	47
Substantive	48
Personalpronomen	49
Zählwörter	49
Singular und Plural sind kein Thema	50

14 Inhaltsverzeichnis

Im Gespräch 50

 Bestimmter und unbestimmter Artikel..... 51

 Adjektive 52

 Verben 53

Track 3: Im Gespräch..... 55

Im Gespräch 56

 Adverbien 57

 »Bù« und »méiyǒu«: Vollständige Verneinung..... 58

Track 4: Im Gespräch..... 59

 Ergreifen Sie mit der Partikel »de« Besitz..... 59

Im Gespräch 60

Fragen stellen..... 61

 Die Fragepartikel »ma« 61

 Entscheidungsfrage mit »bù« zwischen wiederholten Verben 61

 Fragepronomen 61

Im Gespräch 62

Auf Chinesisch zählen..... 63

 Zahlen von 1 bis 10 63

 Zahlen von 11 bis 99 64

 Die Zahlen von 100 bis 9.999 65

 Zahlen von 10.000 bis 100.000 und darüber hinaus 66

 Und was ist mit den Hälften? 66

 Ordnungszahlen..... 66

 Die Frage nach der Anzahl: wie viel..... 67

Spiel und Spaß 67

Kapitel 3

Vorstellung und Begrüßung: Nǐ hǎo! 69

 Vorstellung 69

 Sich selbst vorstellen 69

 Familie und Freunde vorstellen 70

 Nach dem Namen fragen 71

Track 5: Im Gespräch..... 71

Begrüßen und Schwatzen 72

 Neue Bekannte und Fremde anreden 72

 Gespräch rund um die Uhr..... 73

Track 6: Im Gespräch..... 74

 Über das Wetter sprechen 75

Im Gespräch 76

 Finden Sie heraus, woher jemand kommt 77

Im Gespräch 78

 Komplimente annehmen (besser bekannt als »zurückweisen«)..... 78

 Sich verabschieden 79

Im Gespräch 80

Spiel und Spaß 81

TEIL II
CHINESISCH IM ALLTAG 83

Kapitel 4
Man lernt Sie kennen: Smalltalk 85

Eine Verbindung herstellen 85

Track 7: Im Gespräch..... 86

 Einfache einleitende Fragen stellen..... 87

 Über die Familie plaudern 88

Im Gespräch 89

Smalltalk über die Arbeit 90

Track 8: Im Gespräch..... 91

Über die Wohnung sprechen..... 92

Im Gespräch 93

Spiel und Spaß 94

Kapitel 5
Essen und Trinken: Gān bēi!..... 95

Alles über das Essen 95

 Den Hunger stillen 96

 Platz nehmen zum Essen 97

 Die richtigen Tischmanieren..... 99

Die chinesischen Küchen kennenlernen 99

Auswärts essen 100

Im Gespräch 101

 Die Speisekarte verstehen 102

Track 9: Im Gespräch..... 103

 Etwas bestellen und mit der Bedienung plaudern 107

 Im Gespräch 108

 Dim Sum 110

 Die Toilette finden 111

 Nach dem Essen: Nach der Rechnung fragen 112

 China und der Tee 112

Im Gespräch 113

Chinesisch zum Mitnehmen..... 114

 Maße und Gewichte im Visier..... 115

 Vergleiche anstellen..... 115

 Wie viel kosten die tausendjährigen Eier? 116

Track 10: Im Gespräch 116

Spiel und Spaß 118

Kapitel 6
Einkaufen leicht gemacht 119

Ins Geschäft gehen 119

Im Gespräch 121

 Sich ein wenig umsehen 122

 Um Hilfe bitten 122

Track 11: Im Gespräch 123

Kleidung kaufen..... 124

16 Inhaltsverzeichnis

Welche Größe haben Sie?	125
Im Gespräch	125
Qualitätsvergleich: gut, besser, am besten	126
Zwei Dinge miteinander vergleichen.	127
Im Gespräch	128
Was trägst du? »chuǎn« versus »dài«	129
Nach der Farbe fragen.	130
Track 12: Im Gespräch	131
Andere Dinge kaufen	132
Auf Antiquitäten-Jagd.	132
Hightech und Elektronikgeräte einkaufen	133
Einen guten Preis erzielen und bezahlen.	134
Auf dem Nachtmarkt Preise aushandeln	134
Den Einkauf bezahlen (oder eine Rückerstattung verlangen)	135
Spiel und Spaß	136
Kapitel 7	
Die Stadt erkunden	137
Datum und Uhrzeit	137
Tage, Wochen, Monate und mehr	138
Im Gespräch	138
Im Gespräch	141
Zeitangaben auf Chinesisch	142
Track 13: Im Gespräch	144
Besuch einer Aufführung	145
Im Gespräch	146
Ein Blick in Museen und Galerien	148
Track 14: Im Gespräch	149
Sehenswürdigkeiten	150
Im Gespräch	150
Ins Kino gehen	151
Im Gespräch	152
Im Konzert	153
Im Gespräch	153
Auf Kneipen- und Clubtour	154
Spiel und Spaß	155
Kapitel 8	
Sich vergnügen: Erholung und Sport	157
Über Hobbys sprechen	157
Im Gespräch	158
Die Natur erforschen	160
Track 15: Im Gespräch	161
Entdecken Sie Ihre künstlerische Ader	162
In einer Band aufspielen.	163
In einer Mannschaft spielen.	164
Track 16: Im Gespräch	166
Spiel und Spaß	167

Kapitel 9

Am Telefon 169

Ein Telefon benutzen 169

Mobilität mit dem Mobiltelefon..... 170

Einen Anruf tätigen 171

Freunde anrufen 171

Track 17: Im Gespräch 172

In Hotels und Büros anrufen 172

Einen Kunden anrufen..... 173

Im Gespräch 174

Eine Telefonkarte benutzen 175

Im Moment ist niemand zu erreichen 175

Nachrichten abhören..... 175

Die Ansage auf dem Anrufbeantworter verstehen 176

Nachrichten hinterlassen 176

Track 18: Im Gespräch 177

Spiel und Spaß 178

Kapitel 10

Zu Hause und im Büro..... 179

Das Allerheiligste – das Büro 179

Im Gespräch 180

Ein Meeting leiten 182

Ein Meeting ansetzen und planen..... 182

Ganz am Anfang – die Begrüßung..... 182

Das Meeting eröffnen 184

Einen Vortrag halten 184

Das Meeting beenden 185

Track 19: Im Gespräch 185

Über Handel und Industrie diskutieren 186

Im Gespräch 187

Das Internet nutzen..... 188

Im Gespräch 189

E-Mails abrufen 190

Im Gespräch 190

Auf Wohnungssuche 191

Track 20: Im Gespräch 192

Die neue Wohnung einrichten..... 193

Spiel und Spaß 195

TEIL III

CHINESISCH FÜR UNTERWEGS..... 197

Kapitel 11

Der schnöde Mammon 199

Auf dem Laufenden beim chinesischen Geld 199

Renminbi (RMB) in der VR China 200

18 Inhaltsverzeichnis

Xin Taibi in Taiwan	200
Hongkong-Dollar	201
Singapur-Dollar	201
Geld verdienen und Geld wechseln	201
Track 21: Im Gespräch	202
Geld ausgeben	204
Geld zählen	204
Im Gespräch	205
Mit Karte zahlen	206
Bankgeschäfte tätigen	206
Track 22: Im Gespräch	207
Geld abheben und einzahlen	208
Am Geldautomaten	208
Tipps zum Trinkgeld	209
Im Gespräch	210
Spiel und Spaß	211

Kapitel 12

Der andere Weg: Nach dem Weg fragen und selbst

Auskünfte geben 213

Nicht viel fragen – einfach nur »wo«	213
Jeder nach seinem Geschmack: »när« versus »năli«	214
Track 23: Im Gespräch	215
Hinweise zum Wegweisen	216
Auf Wo-Fragen antworten	216
Track 24: Im Gespräch	218
In die richtige Richtung weisen	218
Im Gespräch	219
Räumliche und zeitliche Entfernungen mit lí angeben	220
Ordnungszahlen entdecken	222
Die vier Himmelsrichtungen	223
Im Gespräch	224
Spiel und Spaß	225

Kapitel 13

Im Hotel 227

Ein Zimmer reservieren	227
Track 25: Im Gespräch	229
Bevor es an den Pool geht: Einchecken	230
Track 26: Im Gespräch	232
Den Hotelservice nutzen	233
Im Gespräch	234
Vor der Abreise: Auschecken	236
Im Gespräch	237
Spiel und Spaß	238

Kapitel 14	
Verkehrsmittel	239
Am Flughafen	239
Vorbei am Check-In-Schalter	240
Track 27: Im Gespräch	240
Ins Flugzeug einsteigen	242
Im Gespräch	243
Am Zoll	244
Track 28: Im Gespräch	245
Sich in der Stadt umschauen	246
Mit einem Taxi fahren	247
Im Gespräch	248
Abenteuer Busfahren	250
Im Gespräch	250
Unterwegs auf Schienen	251
Im Gespräch	253
Spiel und Spaß	254
Kapitel 15	
Ins Ausland reisen	255
Wann wollen Sie auf die Reise gehen?	255
Chinesische Feiertage	256
Wohin soll die Reise gehen?	258
Track 29: Im Gespräch	260
Koffer packen	262
Im Gespräch	263
Sich an ein Reisebüro wenden	264
Track 30: Im Gespräch	264
Spiel und Spaß	266
Kapitel 16	
Im Notfall	267
Im Notfall um Hilfe rufen	267
Medizinisch versorgt werden	268
Einen Arzt finden	269
Im Gespräch	270
Beschreiben, wo es zwickt	271
Track 31: Im Gespräch	272
Über seine Krankengeschichte sprechen	274
Eine Diagnose stellen	275
Track 32: Im Gespräch	275
Wieder gesund werden	276
Im Gespräch	277
Die Polizei rufen	279
Juristischen Rat suchen	279
Spiel und Spaß	280

TEIL IV
EINFÜHRUNG IN DIE CHINESISCHEN SCHRIFTZEICHEN 281

Kapitel 17
Einen Überblick über das chinesische Schriftsystem gewinnen 283

Die Feinheiten des geschriebenen Chinesisch wertschätzen	283
Die Schrift als verbindendes Element Chinas	284
Was? Kein Alphabet?	285
In welche Richtung gehen die chinesischen Schriftzeichen? – Die Reihenfolge der Schriftzeichen	285
Reform der chinesischen Sprache	287
Traditionelle versus vereinfachte Schriftzeichen	288
Warum Chinesisch schreiben lernen?	289
Strategien zum Erlernen der chinesischen Schriftzeichen	290
Ziele setzen	290
Schreiben, überprüfen, wiederholen	291
Kultivieren Sie Ihren inneren Schriftzeichenflüsterer	291
Üben Sie sich in kreativer Visualisierung	292

Kapitel 18
Die Struktur chinesischer Schriftzeichen verstehen 293

Einfache versus zusammengesetzte Zeichen	293
Die sechs Prinzipien der Schriftzeichenbildung	294
Piktogramme	296
Einfache Ideogramme	296
Zusammengesetzte Ideogramme	297
Phonetische Zusammensetzungen	297
Wechselseitige Zeichen	298
Phonetische Lehnwörter	298
Was für eine radikale Idee! Das unglaubliche Radikal	298
Warum der ganze Trubel um die Radikale?	299
Ein chinesisches Wörterbuch nutzen – ganz ohne Alphabet	300
Die Striche entschlüsseln	301
Arten von Strichen	302
Strichreihenfolge	303

Kapitel 19
Schönschreiben leicht gemacht 307

Von damals bis heute: Eine kurze Geschichte der chinesischen Schrift	308
Schnitzereien auf Knochen	308
Von Radierungen zu Pinsel und Tusche	309
Bronzeskulpturen im Mix: Eine neue Dimension der Kunst	309
Weitverbreitete Verwendung von Pinsel und Tusche	309
Drucktechniken und Textverarbeitung	310
Die Entwicklung der chinesischen Schrift	310
Orakelknochenschrift	311
Bronze-Inschriften	311
Siegelschrift	312

Kanzleischrift.	313
Laufschrift.	313
Grasschrift.	313
Standardschrift.	314
Die vier Schätze der chinesischen Kalligrafie.	314
Schreibpinsel.	315
Tusche.	316
Reispapier.	317
Tuschestein.	317
Werkzeuge und Techniken für den modernen Kalligrafen.	318

Kapitel 20
100 chinesische Schriftzeichen 321

TEIL V
DER TOP-TEN-TEIL 373

Kapitel 21
Zehn Wege zum schnellen Chinesischlernen 375

Chinesische Podcasts oder Playlists hören.	375
Eine Pekingoper ansehen.	376
Mit dem Wok kochen.	376
Im Asia-Laden einkaufen.	376
Im Internet surfen.	376
Kung-Fu-Filme ansehen.	377
Sprachaustausch.	377
Chinesische Freunde finden.	377
Kalligrafie lernen.	377
Seien Sie neugierig und kreativ.	378

Kapitel 22
Zehn Dinge, die Sie in China niemals tun sollten 379

Niemals ein Kompliment dankend annehmen.	379
Niemals jemanden das Gesicht verlieren lassen.	379
Niemals in der Öffentlichkeit wütend werden.	380
Niemals jemanden mit seinem Vornamen ansprechen.	380
Niemals mit dem falschen Ende der Stäbchen das Essen auflegen.	380
Niemals Alkohol trinken, ohne vorher einen Toast auszusprechen.	381
Niemals jemandem kampflos die Rechnung überlassen.	381
Niemals mit leeren Händen kommen.	381
Niemals Essen, Getränke oder Geschenke ohne eine erste Ablehnung annehmen.	382
Nehmen Sie niemals das erste Nein wörtlich.	382

Kapitel 23
Zehn beliebte chinesische Redewendungen 383

Gōngxǐ gōngxǐ 恭喜恭喜.	383
Yī lù píng'ān 一路平安.	384
Yī yán nán jìn 一言难尽.	384

Mǎmǎ hūhū 马马虎虎	385
Kāi wánxiào 开玩笑	385
Máfan nǐ 麻烦你	385
Zěnmeyàng? 怎么样?	386
Qǐng wèn 请问	386
Zìjǐ lái 自己来	387
Āiyà! 哎呀!	387
Kapitel 24	
Zehn Redewendungen, die Sie wie einen echten Chinesen klingen lassen	389
Huānyíng huānyíng 欢迎欢迎	389
Bǐcǐ bǐcǐ 彼此彼此	389
jiǔyǎng jiǔyǎng 久仰久仰	390
Mànmàn chī 慢慢吃	390
Wǒ qǐng kè 我请客	390
Yǒu kòng lái wán 有空来玩	391
Láojià láojià 劳驾劳驾	391
Zhù nǐ zǎo rì kāngfù 祝你早日康复	391
Bù kèqì 不客气	392
Hǎo jiǔ méi jiàn 好久没见	392
TEIL VI	
ANHANG	393
Anhang A	395
214 Chinesische Radikale	395
Anhang B	403
Chinesische Verben	403
Anhang C Mini-Wörterbuch	407
Chinesisch-Deutsch	407
Deutsch-Chinesisch	420
Anhang D	433
Lösungen	433
Anhang E	437
Audiodateien	437
Anhang F	439
Platz zum Üben	439
Stichwortverzeichnis	461